Porównanie tłumaczeń Jana 16:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I te uczynią, gdyż nie poznali ― Ojca ani Mnie. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A te uczynią wam gdyż nie poznali Ojca ani Mnie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A będą to czynić, ponieważ nie poznali ani Ojca, ani Mnie.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I to uczynią, bo nie poznali Ojca ani mnie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A te uczynią wam gdyż nie poznali Ojca ani Mnie |

1. 1) <x>500 8:19</x>; <x>500 15:21</x>; <x>500 17:25</x>; <x>690 3:1</x> [↑](#footnote-ref-2)